PARA SEGUIR APRENDIENDO

material para alumnos

egb3

Lengua

Equidad
Programa de Acciones Compensatorias en Educación
PACE

Unidad de Recursos Didácticos
SUBSECRETARÍA DE EDUCACIÓN BÁSICA

MINISTERIO de EDUCACIÓN
PRESIDENCIA de la NACIÓN

Ministro de Educación
Lic. Andrés Delich
Subsecretario de Educación
Lic. Gustavo Iaies

Unidad de Recursos Didácticos
Coordinación: Prof. Silvia Gojman

Equipo de Producción Pedagógica
Coordinación: Raquel Gurevich
Autoría: Laiza Otañi
Colaboración: María del Pilar Gaspar

Equipo de Producción Editorial
Coordinación: Priscila Schmied
Edición: Cecilia Pisos
Edición de ilustraciones: Gustavo Damiani
Ilustraciones: Marcelo Dupleich
Fotografía: Clarisa Szuszan
Diseño: Karina Schmied

Agradecemos a: Clarín; Escuela y Comunidad; Santillana; Plaza & Janés; Secretaría de Turismo, Presidencia de la Nación; y especialmente a Jorge Petrosino y Mario Cwi, del área Tecnología del Ministerio de Educación de la Nación por el paciente asesoramiento en "Una investigación a toda máquina".

PARA SEGUIR APRENDIENDO

material para alumnos

Para seguir aprendiendo. Material para alumnos es una colección destinada a todos los niveles de escolaridad, integrada por propuestas de actividades correspondientes a las áreas de Lengua, Matemática, Ciencias Sociales y Ciencias Naturales.

Las actividades que se presentan han sido especialmente diseñadas por equipos de especialistas, con el objetivo de que los docentes puedan disponer de un conjunto variado y actualizado de consignas de trabajo, ejercicios, experiencias, problemas, textos para trabajar en el aula, y puedan seleccionar aquellos que les resulten más apropiados según su programación y su grupo de alumnos. Desde la colección, se proponen situaciones contextualizadas a través de las cuales se busca que los alumnos tengan oportunidad de analizar y procesar información, de formular hipótesis, de discutir y reflexionar y de justificar sus opiniones y decisiones. La intención es contribuir, de este modo, a que los alumnos se apropien de contenidos nodales y específicos de las distintas áreas.

Esperamos que *Para seguir aprendiendo* se convierta en una herramienta de utilidad para el trabajo docente cotidiano y que resulte un aporte concreto para que los alumnos disfruten de valiosas experiencias de aprendizaje.

Unidad de Recursos Didácticos

© Ministerio de Educación. Subsecretaría de Educación Básica. Unidad de Recursos Didácticos. Pizzurno 935. Ciudad de Buenos Aires.
Hecho el depósito que establece la ley 11.723. Libro de edición argentina. Impreso en Formacolor Impresores S.R.L., Buenos Aires, Argentina. Mayo de 2001. Primera edición. ISBN 950-00-0444-5

Índice de actividades

¡Esa es la palabra!

1. ¡Esa es la palabra! 2
2. Otras maneras de decirlo 3
3. Una situación para cada personaje 5
4. Seguimos rastreando otras maneras de describir 6
5. Asalto a un álbum 7

Historia de la escritura

6. Infografía incompleta 8
7. Una cuestión de palabras 9
8. Comparando sistemas de escritura 9

Palabras extrañadas

9. Palabras extrañadas: la metáfora 10
10. Solo parecidas: la metáfora, la comparación y la sinécdoque 11
11. Ahora les toca a ustedes 12
12. La metáfora y la cohesión 12
13. Metáforas casi muertas 13

Enigmas gramaticales I

14. Los enigmas de la señorita Coatrí 15
15. De cómo la señorita Coatrí conoció al inspector Fernández y se enamoró de él 16

Comienzos de Cortázar

16. Tres comienzos 18
17. Otro comienzo para degustar 20
18. El último 22

Frankenstein y las palabras

19. Un fragmento del verdadero Frankenstein 23
20. Cajas chinas 24

Enigmas gramaticales II

21. De cómo la señorita Coatrí se encontró por segunda vez con el inspector Fernández y sufrió una impactante desilusión con final feliz 25
22. El excéntrico jefe de la señorita Coatrí 27

Una investigación a toda máquina

23. Una investigación a toda máquina 28
24. Más datos más 30
25. Los expertos por escrito, o en vivo y en directo 31
26. Tareas y preguntas para cada boceto 33
27. La explicación en marcha 34
28. La investigación como catapulta 36

Scriptomanías

29. Dibujos que cuentan 37
30. Dibujos que cuentan (continuación) 38
31. Dibujos que cuentan (y aquí se termina) 39
32. Contar el tiempo con dibujos 39
33. Leyes dibujadas 40

Sameop

34. Características de los poemas de vanguardia 41
35. Caligramas 43

Enigmas gramaticales III

36. El estrafalario señor Nimú 43
37. Los descuidos del señor Nimú 44

¡Esa es la palabra!

Aquí van algunas actividades para que no tengan que volver a preguntar: "¿Cómo se dice cuando una persona es...?"; para que no se queden cortos y, además, sean creativos a la hora de tildar, caracterizar, motejar, tratar de atribuir cualidades e incluso vituperar y criticar.

1. Cada columna enumera adjetivos que califican una parte de la cabeza de las personas. Pero en cada columna hay una palabra que no corresponde. Metan la nariz en estas listas y busquen a la intrusa. Cuando la encuentren, táchenla. Si no lo hicieron aún, escriban un nombre apropiado para cada lista.

aguileña	**abombados**	**cano**
chata	**marrones**	**sedoso**
chinga	**almendrados**	**entrecano**
respingada	**acanalados**	**crespo**
ganchuda	**inyectados**	**cansado**
aventada	**saltones**	**recortado**
roma	**llorosos**	**lacio**
apapagayada	**crespos**	**rubicundo**
griega	**rasgados**	**rubio**
uruguaya	**vidriosos**	**enrulado**
pequeña	**brillantes**	**castaño**

2. El siguiente texto es muy agotador. En lugar de uno de los adjetivos de las listas se colocaron las definiciones de esos adjetivos. ¿Pueden corregirlo?

Me llamaron la atención sus ojos **que tienen muy prolongada la comisura de los párpados**. Eran **que brillan** y **faltos de todo color**. Pero la nariz era demasiado **que tiene anchas las ventanas**, aunque, como no era ni **levantada hacia arriba** ni **que tiene forma de gancho**, pasaba inadvertida. Lo más glorioso que tenía eran sus cabellos **que no tienen ondas ni rizos** e increíblemente **suaves como la seda**. Los llevaba recogidos en un rodete bajo, pero se adivinaban largos y prolijos.

3. Lean el siguiente retrato incluido en "*El hombre en el pasaje*", un cuento de G. K. Chesterton.

"El otro caballero no era tan alto, aunque a nadie hubiera podido impresionar como bajo, sino simplemente como vigoroso y apuesto. Su cabello, ondulado también, era en cambio rubio y lo usaba muy corto sobre un cráneo macizo y fuerte... Uno de esos cráneos con los que se podría romper una puerta, como decía Chaucer acerca del Molinero. Su bigote marcial y el porte de sus hombros denunciaban al soldado; pero tenía un par de esos peculiares ojos azules, francos y penetrantes, que suelen ser más comunes en los marinos. Su cara era un poco cuadrada, así como también sus mandíbulas, sus hombros y hasta su chaqueta."

Las descripciones de personas o personajes se llaman **retratos**. En todo retrato, hay un **observador** que hizo ese retrato.

- ¿Qué rasgos del personaje eligió describir el observador?
- Relean el retrato y amplíen las listas de arriba, agregando los adjetivos que se usan en este texto.

Otras maneras de decirlo

1. En cada lista busquen un sinónimo de los siguientes adjetivos:

- de **susurrante** en la primera lista;
- de **débil** en la segunda lista;
- de **caída** en la tercera lista.

VOZ
chillona
gangosa
alta
gutural
entrecortada
aflautada
estentórea
pastosa
potente
queda
ronca
apagada
vibrante
temblorosa
grave

MIRADA
expresiva
cansada
profunda
desorbitada
desaforada
perdida
intensa
vaga
altiva
huidiza
franca
directa
lánguida
áspera
falsa

POSTURA
encorvado
agachado
erguido
firme
arrodillado
reclinado
sentado
tumbado
cómodo
cabizbajo
elegante
acodado
derecho
doblado
estirado

2. Escriban tres adjetivos, uno para cada lista, que de ninguna manera se puedan utilizar para caracterizar la voz, la mirada y la postura, respectivamente.

3. Un adjetivo como "grave", que aparece en la primera lista, no se usa exclusivamente para describir la voz. También puede caracterizar la mirada o la postura de una persona, aunque con un nuevo significado. Este nuevo significado apunta al estado de ánimo de la persona o personaje. ¿Con qué otros adjetivos, de cualquiera de las tres listas, sucede lo mismo que con "grave"?

4. ¿Cómo se imaginan que son la voz, la mirada y la postura de los siguientes personajes?

- Un vagabundo que eligió ser un vagabundo.
- Un hombre que perdió la razón y el dominio de sus actos.
- Una persona que trabaja en lo que le gusta.

4. "Sus ojos son..., tiene boca..., sus manos son..., tiene mirada..., sus pies son..., tiene cabellos..., su nariz es..., tiene voz..." ¿Habrá otras maneras de decir lo mismo sin ser tan repetitivos y aburridos, sobre todo cuando nuestro banco de adjetivos es un poco escaso? Fíjense cómo lo logró maravillosamente Pablo Neruda en este fragmento:

"Por mi parte soy, o creo ser duro de nariz, mínimo de ojos, escaso de pelos en la cabeza, creciente de abdomen, largo de piernas, ancho de suelas, amarillo de tez, generoso de amores, imposible de cálculos, confuso de palabras, tierno de manos, lento de andar, inoxi-dable de corazón, aficionado a las estrellas, mareas, maremotos, admirador de escarabajos, caminante de arenas... resplandeciente con mi cuaderno".

6. En el fragmento leído, en lugar de colocar en el centro el sustantivo seguido de un adjetivo o seguido del verbo "ser" y un adjetivo, Pablo Neruda eligió construcciones en las que puso el acento en el adjetivo :

"Una nariz dura" es una **construcción o sintagma sustantivo** porque la palabra central o nuclear es un **sustantivo**: "nariz".

"Tengo una nariz dura" es una **construcción o sintagma verbal** porque la palabra central o nuclear es un **verbo**: "tengo".

"Duro de nariz" es una **construcción o sintagma adjetivo** porque la palabra central o nuclear es un **adjetivo**: "duro".

"De nariz" es una **construcción o sintagma preposicional** porque la palabra central o nuclear es una **preposición**: "de".

7. Si bien en el fragmento de su autorretrato Neruda logró evadir las trilladas "tengo una nariz...", "mi nariz es....", para lograrlo, jugó un poco con las palabras. ¿Qué significan las expresiones: "mínimo de ojos", "ancho de suelas", "creciente de abdomen", "generoso de amores", "imposible de cálculos", "inoxidable de corazón", "caminante de arenas", "resplandeciente con mi cuaderno"?

8. El rasgo que Pablo Neruda destaca de sí mismo es su placer y su destreza en la escritura: "resplandeciente con mi cuaderno". ¿Qué marcas formales permiten hacer esta interpretación? Algunas pistas:

- ¿En qué lugar del texto ubica la expresión: "resplandeciente con mi cuaderno"?
- ¿Qué aspectos se describen cuando comienza el retrato? ¿Se trata de aspectos mínimos y puntuales, o se trata de aspectos vinculados con la personalidad y con grandes características de la persona? Relacionen las respuestas a estas preguntas con la respuesta a la pregunta anterior.
- ¿Qué signos de puntuación separan las distintas construcciones adjetivas? ¿Cuándo recurre a otro signo de puntuación distinto?

9. Relean el fragmento de Pablo Neruda y completen las listas de adjetivos que caracterizan la mirada, la voz y la postura con los adjetivos que utiliza el autor en su autorretrato.

Una situación para cada personaje

1. En cada lista se repite un adjetivo. ¿Cuál es?

CARÁCTER (rasgos fijos de una persona)	ESTADO DE ÁNIMO (rasgos no fijos)	SEGÚN SU INTELIGENCIA, UNA PERSONA PUEDE SER	ACTITUD FRENTE A UN SUCESO (rasgos fijos o no)
chismoso	triste	aguda	valiente
discreto	alegre	alcornoque	abierta
entrometido	optimista	mediocre	confiada
solidario	sereno	astuta	franca
honrado	abatido	despierta	serena
afectuoso	exaltado	alelada	solidaria
hosco	enojado	torpe	despectiva
irritable	tranquilo	penetrante	leal
vanidoso	furioso	bobalicona	risueña
bonachón	satisfecho	perspicaz	indiferente
débil	desorientado	embotada	absurda
iracundo	excitado	prudente	tranquila
pacífico	apabullado	lúcida	humilde
violento	desconcertado	necia	hostil
altivo	enojado	dotada	insolente
vanidoso	desaforado	mentecata	rebelde
arrogante	melancólico	sagaz	soberbia
quejumbroso	asustado	aguda	leal

2. Busquen en cada lista un par de opuestos o antónimos.

3. Imaginen y describan las siguientes situaciones. Pueden agregar otros calificativos.

- Una situación en la que un personaje se siente abatido, mientras que otro personaje tiene una actitud indiferente.
- Una situación en la que un hombre arrogante tiene una actitud solidaria.
- Una situación en la que caracterizaríamos a una persona como penetrante.

Se trata de que piensen en situaciones concretas, cotidianas o no.

4. Señalen en los fragmentos todas las expresiones que se utilizan para retratar a cada personaje. ¿Qué papel se imaginan que desempeñarían en un cuento esos personajes?

"Era un joven feo, pecoso, de pelo rufo y ojos azules inteligentes, en los que había franqueza y camaradería, además de un leve pestañeo que resultaba simpático. Habría iniciado con seguridad en Dawson's Landing una espléndida carrera, de no haber sido por una desdichada observación que hizo el primer día de su estancia en el pueblo, y que sirvió para calibrarlo."

Mark Twain, *El calabaza Wilson*

"[el viejo] se sentó obedientemente con aquella avidez indecisa y servil de un hombre a quien no le resta más que un placer y a quien el mundo no llega sino a través de un sentido, puesto que era ciego y sordo: un hombre de corta estatura con un cráneo calvo y una cara redonda, carnosa y rosada, en la cual sus ojos blancuzcos parecían dos coágulos de flema. Benbow lo observó; el viejo sacó un inmundo trapo del bolsillo, regurgitó en él un gargajo casi incoloro de lo que había sido tabaco de mascar, lo dobló y lo metió en el bolsillo."

William Faulkner, *Santuario*

4

Seguimos rastreando otras maneras de describir

1. Para caracterizar a un personaje podemos apelar a muchos recursos. En general, en un retrato o en cualquier descripción, el adjetivo es la palabra clave. Pero en el siguiente fragmento de "El pretendiente norteamericano", Mark Twain muestra que también existen otras formas:

"En la habitación de los desayunos del castillo hay, en esta hermosa y aireada mañana, dos personas, y los restos, en camino de enfriarse, de una colación abandonada. Una de estas personas es el viejo lord, alto, erguido, cuadrado de hombros, pelicano, de ceño huraño; es un hombre que rezuma carácter en todos sus rasgos, actitudes y movimientos, y que lleva sus setenta años con la misma soltura con que muchísimos hombres llevan los cincuenta. La otra persona es su hijo y heredero único, un joven de ojos ensoñadores, que parece tener unos veintiséis años, aunque se halla más cerca de los treinta. Salta a la vista que los rasgos cardinales de su carácter son la sinceridad, la afectuosidad, la honradez, la ingenuidad, la sencillez y la modestia; por eso, una vez que lo habéis revestido con los formidables elementos que componen su nombre, apellidos y título, os produce la impresión de que estáis contemplando a un cordero revestido de una armadura; porque sus nombres y títulos son éstos: ilustre Kirkcudbright Llanover Marjoribanks Sellers, vizconde Berkeley de Cholmondeley Castle, Warwickshire."

2. En este fragmento, Twain describe a dos personajes: un viejo lord y su joven hijo. En la descripción del viejo lord predominan los adjetivos y las construcciones adjetivas. ¿Pueden identificarlos?

¿Qué aspectos del viejo lord califican las expresiones identificadas? ¿Se establece en el texto alguna relación entre los rasgos de la figura del lord y los rasgos de su personalidad?

3. En la descripción del joven heredero, Mark Twain también recurre a adjetivos, pero además recurre a un tipo particular de sustantivos: los sustantivos abstractos.

¿Pueden identificarlos en el texto?

Palabras como "belleza", "vagancia", "inteligencia", "tristeza", "esperanza", "visión", "blancura" son **sustantivos abstractos**. Los sustantivos abstractos derivan de verbos ("esperar" → "esperanza") o de adjetivos ("blanco" → "blancura"). Son sustantivos que usamos para nombrar cualidades, ideas, y acciones.

4. ¿Qué aspecto del joven es descrito por medio de sustantivos abstractos?

¿Qué efecto produce en el lector este cambio del adjetivo o construcciones adjetivas hacia el sustantivo abstracto?

¿Se destaca de esta manera el carácter del joven o se lo deja en un segundo plano?

5. Abajo pueden ver distintas construcciones del fragmento. Expliquen por qué esas construcciones son adjetivas, sustantivas o preposicionales.

CONSTRUCCIONES ADJETIVAS	CONSTRUCCIONES SUSTANTIVAS	CONSTRUCCIONES PREPOSICIONALES
• cuadrado de hombros	• heredero único	• de ceño huraño
• revestido de una armadura	• cordero revestido de una armadura	• de ojos ensoñadores
	• la sencillez	

Asalto a un álbum

Ante sus ojos se despliegan algunas fotos de distintas personas que tomamos prestadas de algún álbum fotográfico. Ustedes tienen como tarea elegir una y construir su retrato. El desafío es que sea un retrato interesante, no aburrido ni repetitivo y, sobre todo, rico en calificativos. Pueden apelar a las listas de adjetivos, a los fragmentos de retratos analizados, y pueden volver a revisar las formas de construir una caracterización: construcciones sustantivas, adjetivas, preposicionales... Estas no son las únicas formas. Si se les ocurren otras, pueden utilizarlas y sorprender a los demás.

Infografía incompleta

1. En los textos periodísticos, la "bajada" es un conjunto de enunciados breves que se colocan debajo del título y que sirven para contextualizar la información que este brinda.

¿Cuál es la bajada de esta infografía?

En el *Manual de estilo* de Clarín, se explica cómo deben hacerse las bajadas de las infografías:

- La bajada, generalmente necesaria en las infografías, debe introducir muy brevemente la información que contiene el gráfico. Sostiene lo que enuncia el título, sin ser un resumen de la información graficada.
- Se debe evitar que el texto de la bajada redunde con otros elementos textuales de la página.

(*Manual de estilo*, Clarín, Buenos Aires, 1997)

2. La infografía "Historia de la escritura" (lámina) no tiene bajada. Escríbanla siguiendo los dos principios que se enumeran en el Manual de estilo de Clarín y tomando como ejemplo la bajada que acompaña la infografía que está arriba.

7 Una cuestión de palabras

Varias palabras de la lámina (un montón, en realidad) son palabras que tienen dos o más partes o morfemas, cada una de las cuales tiene un significado. Por ejemplo, la palabra "cuneiforme" está formada por "cunei"(cuña) y por "forme"(con forma de), y de la unión de ambos morfemas se puede inferir su significado: "con forma de cuña".

Busquen en la lámina palabras similares y defínanlas. Para hacerlo, usen los datos que aparecen a continuación. Una vez redactadas las definiciones, pueden consultar un buen diccionario para controlar las que ustedes escribieron.

FISIO- Prefijo: naturaleza (del griego *phŷsis*).

-FORME Sufijo (del latín *formis*) que significa "en forma de". Por ejemplo: "campaniforme", "caradriforme", "perciforme".

GRÁFICO, -A. (Del latín *graphĭcus*, del griego *graphikós*). Adjetivo que significa "de la escritura o de la imprenta"; por ejemplo: "artes gráficas". También se aplica a los hechos representados por medio de dibujos; por ejemplo: "una explicación gráfica".

GLIFO. m. Término propio de la arquitectura. Se trata de un elemento decorativo consistente en una estría o surco estrecho.

-GRAMA Sufijo (del griego *gramma*). Se aplica a lo relacionado con la letra o lo escrito. Por ejemplo: "anagrama", "diagrama", "epigrama".

LOGO Puede ser prefijo o sufijo (del griego *lógos*). Como prefijo significa "palabra". Por ejemplo: "logogrifo", "logomaquia", "logopeda".

PETR- (variantes: "petri", "petro"). Prefijo (del griego *pétra*), que significa "piedra".

PICTO- Prefijo cuyo significado es "pintar". Proviene del latín *pictus*, participio de pintar.

8 Comparando sistemas de escritura

Imaginemos una sociedad donde convivan dos sistemas de escritura: silábica y alfabética. El sistema silábico es usado por los mayores de cuarenta años; el alfabético, por los menores.

1. En teoría:

- Para escribir una palabra como "ro", ¿quiénes necesitan usar más símbolos?
- Y para escribir una palabra como "rutanosa", ¿cuál de los dos grupos usa más símbolos?
- ¿Cómo tiene que ser una palabra para que los mayores y los menores usen la misma cantidad de símbolos?

2. Y ahora, una pregunta más complicada:

- ¿Quiénes necesitan conocer más símbolos, los que usan el sistema silábico o los que usan el alfabético?

Palabras extrañadas: la metáfora

Las siguientes páginas están dedicadas a la metáfora. Y no solo dedicadas a ella, sino que tratan sobre ella. Para que las metáforas no sean un obstáculo, sino una ayuda. Para que ustedes puedan reinventarlas, recrearlas. Y sobre todo, para rescatar a las llamadas metáforas muertas del desinterés que cayó sobre ellas por considerarlas frases viejas, obvias, trilladas.

¿Qué es una metáfora?

"[...] Si yo cuando era chico iba a ver una película que se llama Águilas de acero, y eran aviones, yo me sentía estafado. Después te vas acostumbrando a la metáfora. El tipo civilizado no espera que le entreguen lo que le dijeron, sino que tiene que conformarse con algún vago parentesco [...]Me acuerdo de una película que vi que me afectó mucho. Fui a ver una película con Gregory Peck que se llama Cielo amarillo, ¿viste? Estaba bárbaro, genial. Pero no, no había ningún cielo amarillo. Aparte era en blanco y negro la película. Nunca me pude reponer de esa frustración, ¿entendés?"

Entrevista a Leo Maslíah, La Nación, 15/11/1998

1. ¿Con qué palabras explica Maslíah qué es una metáfora? ¿Qué ejemplos de metáfora da?

2. Revisen los ejemplos de metáfora que aparecen en los siguientes fragmentos que, solo en algunos casos, son poesías. La metáfora no es exclusiva de la poesía, aunque la poesía intensifica el uso de metáforas y de lenguaje figurado en general. El fragmento en prosa pertenece a Eduardo Galeano y los versos, a una poesía de Baldomero Fernández Moreno.

La octava maravilla del mundo (En *Memorias del fuego*)

*"Incesantes caravanas de llamas y mulas llevan al puerto de Arica la plata que, por todas sus **bocas**, **sangra** el cerro de Potosí. Al cabo de larga navegación, los lingotes se vuelcan en Europa para financiar, allá, la guerra, la paz y el progreso."*

= minas *= se extrae de*

Alba

"Como hoy madrugué un poco, yo mismo abrí mi puerta,
ya estaba la del alba de par en par abierta."

= había amanecido

La **metáfora** consiste en igualar una palabra o un conjunto de palabras a otra palabra o conjunto de palabras, porque ambos comparten un rasgo de significado, tienen "algún vago parentesco". De esta manera, las palabras que sustituyen a otras refieren al mismo objeto, acción, cualidad o ser, aunque no lo hacen de manera directa sino de manera indirecta.

Solo parecidas: la metáfora, la comparación y la sinécdoque

10

1. Hay muchas maneras de referir indirectamente a un objeto, acción, cualidad o ser. La metáfora es una de ellas, pero hay otras figuras. Muy cerca de la metáfora está la comparación.

Lean este fragmento de una canción de Atahualpa Yupanqui.

El alazán

"Como una cinta de fuego

galopando, galopando

crin revuelta en llamaradas.

Mi alazán, te estoy nombrando."

Comparación y no metáfora, porque el autor no iguala el galope del caballo a la cinta de fuego, sino que asemeja ese galope a la cinta, acerca ese galope a la cinta.

Gramaticalmente, la comparación suele utilizar las formas comparativas como "cual", "como" y verbos como "parecer" y "semejar".

Metáforas:

"revuelta" = agitada

"en llamaradas" = color "fuego" = = roja o rojiza

Cuando se usan palabras para referir de manera indirecta, decimos que se trata de un **sentido figurado**; en este caso se dice "revuelta" en lugar de "agitada".

Cuando se usan las palabras para referir de un modo directo, estamos usando esas palabras en **sentido literal**. En estos casos, se dice "agitada" cuando se quiere decir "agitada".

2. Revisen cómo usa Baldomero Fernández Moreno la **sinécdoque** en la primera estrofa de su poema "Hogar".

Hogar

"Ausente de mi casa todo el día

de hombres incomprensibles rodeado,

pronto sentí mi espíritu embargado

por no sé qué fatal melancolía."

Sinécdoque: en lugar de hacer referencia directa al poeta, menciona una parte de él: su espíritu. Es decir, en lugar de decir "pronto me sentí embargado", dice "pronto sentí mi espíritu embargado".

11 Ahora les toca a ustedes

Indiquen si las expresiones subrayadas son metáforas o sinécdoques. ¿Cuál es el valor de esas expresiones?

Río Chagres. No hablan los sabios

"Este es el camino más brillante del mundo. De mar a mar serpentea el largo hilo de plata. Infinitas hileras de mulas atraviesan la selva, agobiadas por los metales de Potosí, rumbo a los galeones que esperan en Portobelo.

Los monitos acompañan la ruta de la plata volando de rama en rama a través de Panamá. Chillando sin tregua, se burlan de los arrieros y les arrojan proyectiles de guayaba.

A orillas del río Chagres, fray Diego de Ocaña los está admirando. Para atravesar el río, los monos forman una cadena desde la copa de un árbol, agarrándose unos a otros por las colas: la cadena se balancea y toma impulso hasta que un envión fuerte la arroja hacia las ramas más altas de la otra orilla.

El indio peruano que carga el equipaje de Ocaña, se le acerca y comenta:

—Padre, éstos son gente. No hablan para que los españoles no se den cuenta. Si ven que son gente, los mandan a trabajar a las minas."

Eduardo Galeano, *Memorias del fuego*

12 La metáfora y la cohesión

Siempre que se habla de cohesión de un texto aparecen las repeticiones, los sinónimos, los pronombres y los superordinados (flor, en lugar de margarita). Y esto es así porque estos recursos son los que más se usan para desplegar las relaciones entre las palabras de un texto. Sin embargo, la metáfora también cumple una función importante en la cohesión.

Abajo pueden leer un fragmento de un texto de Diego Golombek, publicado en *Cerebro*: *últimas noticias* por la Editorial Colihue. Las expresiones subrayadas son las que se usan en el texto para referirse al sapo. Entre ellas hay dos metáforas. ¿Pueden identificarlas?

De sapos y moscas

"Vamos a usar un sapo para entender esto de las percepciones. Oh, cuán noble animal, el sapo. Si no pensamos demasiado, podríamos definir al sapo como una máquina de comer moscas: el bicho está ahí escondido, entre los juncos, con la lengua enrollada. Aparece algo volando a una distancia determinada del suelo, más grande que una hormiga pero más chico que un pájaro, y con un patrón de vuelo característico (esto parece ser muy importante: traten de que un sapo se coma una mosca muerta; los va a mirar con cara de gourmet: ¡lo que no vuela no se come!). ¿Qué hace nuestra máquina tragamoscas? Obvio: desenrolla la lengua en dirección a la mosca y chau mosca. Oh, cuán noble animal, la mosca."

Clasifiquen las expresiones subrayadas según qué tipo de recurso cohesivo son.

Metáforas casi muertas

1. Tradicionalmente se contraponen las metáforas creativas, nuevas, vivas, del mundo de la literatura, a las metáforas muertas, fósiles de la comunicación corriente y no literaria. A estas últimas las usamos todos cotidianamente y las entendemos, pero pasan inadvertidas, es decir, no las percibimos como metáforas. Pero lo son, y tan ricas como las primeras. ¿Cuál es el valor de las metáforas utilizadas en este fragmento de Daniel Pennac, extraído de su libro *Como una novela*?

El derecho a no terminar un libro

"Hay treinta y seis mil motivos para abandonar una novela antes del final: la sensación de ya leída, una historia que no nos engancha, nuestra desaprobación total a las tesis del autor, un estilo que nos pone los pelos de punta..."

2. ¿Cuáles son el sentido literal y el sentido figurado de las metáforas utilizadas en las siguientes expresiones cotidianas? ¿Cuál de los dos sentidos entienden ustedes cuando alguien usa cada una de esas expresiones?

A Juan le calentaron la cabeza.

- A Juan le hicieron subir la temperatura de la cabeza.
- A Juan le dieron falsas ilusiones.

¿Me das una mano?

- ¿Te cortás la mano y me la das?
- ¿Me ayudás?

3. Un tipo de metáfora cotidiana muy frecuente es el uso de nombres de animales como términos metafóricos de las actitudes, defectos y acciones de las personas. ¿Cuál es el sentido metafórico de las siguientes expresiones cotidianas?

CUANDO ALGUIEN LE DICE A UNA PERSONA...	QUIERE DECIRLE QUE...
Sos un perro.	_____
Sos una cotorra.	_____
Sos una rata.	_____
Sos un pobre gato.	_____
No te hagás el oso.	_____
Me metiste el perro.	_____
Fumás como un escuerzo.	_____
Sos la oveja negra de la familia	_____

4. ¿Se les ocurren otras? Pueden trabajar entre todos.

5. Las partes del cuerpo humano son usadas en muchas metáforas. Completen las líneas con la palabra apropiada (el nombre de una parte del cuerpo humano) para formar nombres de objetos o elementos de la naturaleza muy conocidos. Expliquen qué nombran y qué semejanza comparten con cada una de las partes del cuerpo humano utilizadas en esos nombres.

diente de choclo	se llama así a cada grano del choclo, porque estos granos tienen una forma muy semejante a la de algunos de nuestros dientes
cuello de botella	_____
_____de la montaña	_____
_____de buey	_____
_____de la cerradura	_____
_____del sillón	_____
_____de tormenta	_____

6. Las siguientes consignas fueron pensadas para que intercambien opiniones, piensen y den una explicación aceptable.

- Estos enunciados reflejan nuestra idea metafórica de que el tiempo es dinero. ¿Pueden explicar por qué?
  - Te robo un minuto de tu tiempo.
  - Cuando me enfermé, perdí mucho tiempo.
  - ¿En qué estás invirtiendo tu tiempo ahora?
  - No tengo tiempo suficiente para eso.
  - Tenés que calcular mejor tu tiempo.

  Señalen en cada oración cuál es o cuáles son las palabras claves que permiten explicar la metáfora de que el tiempo es dinero.

7. ¿Qué idea metafórica tenemos del habla? Esa idea se refleja en los siguientes enunciados. Presten especial atención a las palabras en negrita.

—¿Cómo le fue?

—Y... **Dio muchos rodeos antes de** contestar. Después **perdió de vista** la pregunta y **tuvo que volver atrás**.

—¡Lo felicito! En su explicación, **recorrió los puntos principales** del tema solicitado.

—¿Cómo estuvo la conferencia?

—Interesante. **Se detuvo especialmente** en la cuestión de la inflación.

Los enigmas de la señorita Coatrí

La señorita Coatrí es una supersticiosa amante del número cuatro. Saca la basura puntualmente a las cuatro para que no llueva. Pinta sus uñas con cuatro manos de esmalte para no quedarse soltera. Prepara cuatro porciones de cualquier comida para no engordar, aunque su familia se compone de cinco miembros. Toma el café con cuatro cucharadas de azúcar para tener fortaleza. Y, lo que nos interesa particularmente, para tener buena suerte, habla con enunciados formados por cuatro componentes o constituyentes (uno de ellos siempre es un verbo).

Jamás la oirán decir cosas vulgares como:

—Este tomate (CONSTR. SUSTANTIVA) **está** (VERBO) **podrido.** (ADJETIVO)

Dirá, dando muestras de una pizca de ingenio:

—Este tomate tiene una podredumbre en uno de sus lados.

Nunca de sus labios saldrán largores como:

—Ayer (ADVERBIO) **en el parque** (CONSTRUCCIÓN PREPOSICIONAL) **un hombre** (CONSTRUCCIÓN SUSTANTIVA) **pegó** (VERBO) **fuertes puñetazos** (CONSTRUCCIÓN SUSTANTIVA) **contra el banco.** (CONSTR. PREPOSICIONAL)

Dirá, dando muestras de su poder de síntesis:

—Ayer un hombre trompeó un banco del parque.

De ninguna manera responderá con minucias como:

—¡Sí! (ADVERBIO)

Dirá, dando muestras de su capacidad de expresión:

—Yo respondo enfáticamente con un sí.

¿Serían ustedes capaces de indicar a qué clases de palabras y a qué clases de construcciones recurrió la señorita Coatrí para lograr transmitir sus ideas en enunciados formados por cuatro constituyentes?

Tres ayuditas:

- Una construcción es un constituyente de la oración que está formado por más de una palabra.
- No pierdan de vista la palabra central o núcleo de cada construcción; ¿a qué clase de palabras pertenece ese núcleo? Las palabras que pueden ser núcleos de una construcción pertenecen a una de estas clases: sustantivo, adjetivo, verbo, adverbio o preposición.
- Toda construcción cuya primera palabra es una preposición es una construcción preposicional, porque la preposición es el núcleo de esa construcción. .

15 De cómo la señorita Coatrí conoció al inspector Fernández y se enamoró de él

Si bien la supersticiosa manía de hablar con estructuras cuatripartitas le trae cada tanto algunos problemas a la señorita Coatrí, en dos ocasiones la salvó de ir a parar a la cárcel. Además, en la primera de esas ocasiones, su manía le permitió conocer al inteligentísimo inspector Fernández de quien, como era de esperar, se enamoró furiosamente.

Hete aquí que sucedió que hubo un robo en la oficina donde ella trabaja. Desapareció un hermoso pisapapeles de marfil que el jefe había traído de uno de sus viajes al África. La última en usarlo había sido la señorita Coatrí y todas las pistas conducían a ella. Sin embargo, después de escuchar el testimonio de los tres principales testigos, el inspector Fernández concluyó que la culpable había sido la envidiosa señora Lucrecia.

1. Lean detenidamente los testimonios del señor Lucas, el señor Esiaí y la señora Lucrecia, y después pasen a la página siguiente.

2. Ahora lean, sin perder pista, la explicación que el inspector Fernández le dio a su ayudante, el señor Estívenson, en relación con el robo del pisapapeles de marfil. Después resuelvan las consignas que aparecen debajo del recuadro.

—ELEMENTAL, SEÑOR ESTÍVENSON. ¿NO CONOCE, ACASO, LA PRUEBA DE LAS PREGUNTAS?
TOMEMOS COMO EJEMPLO UNA ORACIÓN CUALQUIERA...
COMO...: "EL INSPECTOR TIENE UNA INTELIGENCIA SUPERIOR".

- PRIMERO TIENE QUE APELAR A SU INTUICIÓN E IAMGINAR LOS FRAGMENTOS O CONSTITUYENTES DE ESA ORACIÓN. YO SÉ QUE EL VERBO SIEMPRE ES UN CONSTITUYENTE; INTUYO QUE LOS OTROS CONSTITUYENTES PUEDEN SER:

  1. EL INSPECTOR
  2. UNA INTELIGENCIA SUPERIOR

- EN SEGUNDO LUGAR, TIENE QUE PENSAR EN PREGUNTAS QUE PUEDA RESPONDER CON ESOS CONSTITUYENTES. SI LOS ENCUENTRA, ENTONCES ESOS SON LOS CONSTITUYENTES. LA PREGUNTA TIENE QUE ESTAR FORMADA POR TODA LA ORACIÓN MENOS EL CONSTITUYENTE, EL CUAL ES SUSTITUIDO POR UN PRONOMBRE INTERROGATIVO. DESEMPOLVE SUS NEURONAS Y FÍJESE:

  1. ¿QUIÉN TIENE UNA INTELIGENCIA SUPERIOR? EL INSPECTOR.
  2. ¿QUÉ TIENE EL INSPECTOR? UNA INTELIGENCIA SUPERIOR.

AHORA, SEÑOR ESTÍVENSON, INTENTE APLICAR USTED LA PRUEBA DE LAS PREGUNTAS A LAS DECLARACIONES DE LOS TRES TESTIGOS Y VERÁ QUE LA CONCLUSIÓN SOLO PUEDE SER UNA.

3. Ahora sí. ¿Pueden explicar, con lujo de detalles gramaticales, la admirable deducción del vanidoso inspector Fernández? Revisen nuevamente los testimonios del señor Lucas, el señor Esiaí y la señora Lucrecia. No solo tienen que explicar por qué el inspector Fernández decidió que la señora Lucrecia es la culpable, sino también por qué descartó a los otros dos caballeros. En sus explicaciones, no pierdan de vista la manía cuatripartita de la señorita Coatrí y la explicación que el inspector le da a su ayudante, el señor Estívenson.

Tres comienzos

Algunos escritores hablan del "pánico a la hoja en blanco". Con esto se refieren a la sensación que experimentan al comenzar a escribir. ¿Empezar contando el final de la historia? ¿Relatarla desde sus más remotos orígenes (el nacimiento de un personaje, por ejemplo)? ¿O comenzar por el medio? ¿Dar desde el principio el nombre del o de los personajes o esperar al segundo, tercero o cuarto párrafo? ¿Describir el lugar de los hechos? ¿Ubicar la historia en un tiempo histórico específico? ¿Qué personaje presentar primero? En algunos relatos, estas opciones salen casi naturalmente. En otros, la decisión se toma después de unas cuantas pruebas y reescrituras. Para ver algunas maneras de comenzar a relatar, vamos a leer y analizar tres fragmentos iniciales de cuentos escritos por el argentino Julio Cortázar.

LAS BUENAS INVERSIONES

"Gómez es un hombre modesto y borroso, que solo le pide a la vida un pedacito bajo el sol, el diario con noticias exaltantes y un choclo hervido con poca sal pero eso sí con bastante manteca. A nadie le puede extrañar entonces que apenas haya reunido la edad y el dinero suficientes, este sujeto se traslade al campo, busque una región de colinas agradables y pueblecitos inocentes, y se compre un metro cuadrado de tierra para estar lo que se dice en su casa.

Esto del metro cuadrado puede parecer raro y lo sería en circunstancias ordinarias, es decir sin Gómez y sin Literio. Como a Gómez no le interesa más que un pedacito de tierra donde instalar su reposera verde y sentarse a leer el diario [...]".

En *Último round*

1. En el primer párrafo se dice que Gómez es "modesto y borroso". De estos dos adjetivos, ¿cuál tiene carácter metafórico? ¿Podrían explicar por qué es metafórico? ¿Qué otros adjetivos no metafóricos podrían reemplazarlo?

2. En el primer párrafo se enuncia la aspiración de Gómez, que se reitera en el segundo. ¿De qué se trata?

Piensen y denle vueltas al asunto: ¿Gómez quería comprar verdaderamente un metro cuadrado de tierra? ¿La expresión "un metro cuadrado de tierra" está usada en sentido metafórico o literal?

Cuando se cansen de discutir, lean el siguiente fragmento (correspondiente al mismo relato) donde se termina de develar el enigma:

"[...] Y cuando Gómez, llevando la reposera con el primus y los choclos empieza a desanimarse después de haber recorrido gran parte de los valles y las colinas, se descubre que Literio tiene entre dos terrenos un rincón que tiene justamente un metro cuadrado y que por hallarse sito entre dos solares comprados en épocas diferentes, posee una especie de personalidad propia, aunque en apariencia no sea más que un montón de pastos con un cardo apuntando hacia el norte [...]".

3. Relean el comienzo del relato. ¿Qué pistas da el narrador para descubrir que la expresión "un metro cuadrado de tierra" se da en sentido literal? ¿Cuántas veces se refiere el narrador a ese espacio? ¿De qué maneras?

4. La expresión "por hallarse sito" quiebra el estilo del resto del texto, o, técnicamente, se interrumpe la isotopía estilística (palabrejas complicadas, ¿no?). ¿A qué textos corresponde la expresión "sito" (de aventuras, judiciales, deportivos, románticos)?

¿Qué otra palabra del mismo párrafo corresponde a esos tipos de texto?

Isotopía (*iso* = igual, *topos* = lugar) se refiere a la relación que hay entre las palabras de un texto, asociadas por el significado (por ejemplo, en un texto sobre automovilismo pueden aparecer palabras como "auto", "carrera", "motor", "piloto", "boxes"). Así asociadas, las palabras de un texto pueden formar más de una cadena isotópica. Por ejemplo, en el mismo texto puede compararse el automovilismo con una batalla y entonces aparecer palabras como "héroe", "victoria", "lucha", "esfuerzo", "honor", entre otras.

5. En el texto se dice que el metro cuadrado "posee una especie de personalidad propia". ¿Esa expresión está usada en sentido metafórico, irónico o literal? ¿En boca de qué personaje (Literio, el vendedor, o Gómez, el comprador) podría haber estado esa expresión? Justifiquen su respuesta.

La **ironía** consiste en expresar una idea de manera tal que, por el tono, el contexto o la manera de expresarla, el destinatario comprenda que se quiere decir otra cosa, a veces incluso la contraria.

Por ejemplo: Una persona hace una comida horrible. Alguien dice, irónicamente, con un tono de voz que no deja dudas: "¡Qué rica comida!".

6. ¿Cómo podría justificarse el título del cuento? Les aseguramos que quien lee el texto completo descubre finalmente que la inversión de Gómez fue verdaderamente buena. ¿Por qué habrá sido buena? ¿Qué posibilidades se les ocurren?

7. ¿De qué manera comienza el cuento "Las buenas inversiones"? (Una ayuda casi innecesaria: relean todas las preguntas formuladas en la página anterior.)

Otro comienzo para degustar

LOS BUENOS SERVICIOS

"Desde hace un tiempo me cuesta encender el fuego. Los fósforos no son como los de antes, ahora hay que ponerlos cabeza abajo y esperar a que la llama tome fuerza; la leña viene húmeda, y por más que le recomiendo a Frédéric que me traiga troncos secos, siempre huelen a mojado y prenden mal. Desde que me empezaron a temblar las manos todo me cuesta mucho más. Antes yo tendía una cama en dos segundos, y las sábanas quedaban como recién planchadas. Ahora tengo que dar vueltas y más vueltas alrededor de la cama, y madame Beauchamp se enoja y dice que si me paga por hora es para que no pierda el tiempo alisando un pliegue aquí y otro allá."

En *Las armas secretas*

1. ¿Podrían caracterizar al narrador de este relato? ¿Qué edad tiene? ¿Es un hombre o una mujer? ¿De qué se ocupa? ¿Qué actitud tiene hacia la vida (optimista, desesperanzada, melancólica)? Subrayen en el texto las pistas que les permitieron inferir estas respuestas.

2. Establezcan la relación entre el título del cuento y algún aspecto del narrador.

3. Reiteramos la pregunta, ¿quién es el narrador del cuento? ¿Y el autor? ¿Cuál es la diferencia entre **narrador** y **autor**?

4. Las siguientes son definiciones de **narrador** y **autor**. Indiquen a cuál de los dos conceptos corresponde cada una.

_____: locutor imaginario que se puede reconstruir a partir de distintos elementos de un texto narrativo.

_____: causante, inventor o artífice de una obra científica o artística.

5. La narradora hace una constante comparación entre el "antes" y el "ahora". En el texto, señalen de maneras diferentes las expresiones que se refieren a uno y otro momento.

¿Cuáles de las siguientes frases podrían sintetizar su forma de pensar el paso del tiempo?

"Todo tiempo pasado fue mejor."

"Ninguna fuerza humana al tiempo se resiste."

"No hay mal que dure cien años."

6. La protagonista narradora de este relato dice "los fósforos ya no son como antes", "la leña viene húmeda".

Un lector perspicaz podría pensar que otros personajes del mismo relato no acordarían necesariamente con ella. ¿Por qué?

(Una ayuda: relean el texto.)

(Otra más, y es el colmo: piensen en la edad del personaje y en su actitud para pensar el mundo.)

El narrador de un relato puede adoptar tres formas distintas:

- **narrador en 1era. persona**: participa de los sucesos relatados. Implica el mayor grado de subjetividad en la manera en que se cuentan y evalúan los hechos narrados.
- **narrador en 3era. persona testigo**: si bien es un participante de la historia, no es el protagonista de los hechos. Es habitual que en estos casos el narrador diga que está refiriendo sucesos que presenció, le contaron o leyó. Un narrador testigo no puede contar lo que los personajes piensan, a menos que estos se lo transmitan. Genera mayor efecto de objetividad que el narrador en primera persona, porque suele explicar dónde consiguió la información que transmite.
- **narrador en 3era. persona omnisciente**: tiene el mismo conocimiento que la suma de todos los personajes, o más todavía. Sabe lo que estos piensan, sienten, e incluso a veces conoce lo que les va a suceder.

7. ¿En qué persona aparece el narrador de "Las buenas inversiones"? ¿Es posible identificar si se trata de un narrador testigo u omnisciente? ¿Por qué sí o por qué no?

8. A partir de los sinónimos de **objetivo** y **subjetivo** que se transcriben en el cuadro, y después de revisar sus respuestas a las consignas sobre el cuento "Los buenos servicios", indiquen cuáles son los aspectos más subjetivos que se evidencian en ese texto, en relación con la narradora protagonista. (Para contestar, pueden volver sobre las dos primeras preguntas de esta página.)

Objetivo: desapasionado, justo, real, imparcial.

Subjetivo: personal, individual.

9. ¿Cómo se las tendría que arreglar un narrador testigo para transmitir los pensamientos y mostrar la actitud que la narradora de "Los buenos servicios" tiene al comienzo de ese texto?

Prueben oralmente qué transformaciones serían necesarias.

10. ¿De qué manera comienza este cuento? ¿Qué diferencias podrían formular en relación con el comienzo de "Las buenas inversiones"?

PUZZLE

"Usted había hecho las cosas con tanta limpieza que nadie, ni siquiera el muerto, hubiese podido culparlo de asesinato.

En la noche, cuando las sustancias se sumergen en una identidad de aristas y de planos que solo la luz podía romper, usted vino armado de un cuchillo curvo, de hoja vibrante y sonora, y se detuvo junto a la habitación. Escuchó, y al no hallar más réplica que la del silencio, empujó la puerta [...] Usted empujó la puerta, y solo un motivo de elemental precaución pudo disuadirlo de silbar una tonada. Que, no está de más decirlo, hubiera sido *Gimiendo por ti*.

Ralph solía dormir de costado, ofreciendo un flanco a las miradas o a los cuchillos. Usted se acercó despacio, calculando la distancia que lo separaba del lecho; cuando estuvo a un metro, hizo alto [...]."

En *Plagio y traducciones*

1. Ya con la primera oración del cuento, que es también el primer párrafo, el narrador nos instala en un género narrativo particular. ¿De cuál se trata? (Fantástico, policial, maravilloso, ciencia ficción, romántico, etc.) ¿Qué palabras o expresiones propias de ese género advierten?

2. Es habitual que Cortázar recurra al humor. ¿Qué expresiones del texto les arrancan una sonrisa? ¿Podrían explicar por qué?

3. El fragmento dice: "Ralph solía dormir de costado, ofreciendo un flanco a las miradas o a los cuchillos". Según los gramáticos, las conjunciones (en este caso la conjunción"o") sirven para unir palabras que tienen el mismo lugar en el razonamiento, es decir, que tienen el mismo *status*. ¿Qué tienen en común (en el texto) las "miradas" y los "cuchillos", que permite unirlas con una conjunción? Otras conjunciones del español son: "y", "pero", "sino". ¿Cuál/es podría/n ocupar el lugar de "o" en el texto?

> **Valores de la conjunción "o"**
>
> **Excluyente:** solo es posible uno de los dos términos que une; si uno es verdadero, el otro es falso. Por ejemplo: "Está vivo o muerto".
>
> **Incluyente:** los dos términos que une son posibles, uno no excluye al otro. Por ejemplo: "Champú para cabellos teñidos o débiles".

4. En este relato, Cortázar utiliza una persona verbal un tanto particular. ¿De cuál se trata? ¿Qué efecto genera en el lector? ¿Cuál es el tipo de narrador que aparece en este relato? No se apresuren a contestar, en realidad se trata de un cruce de narradores. ¿Podrían explicar por qué?

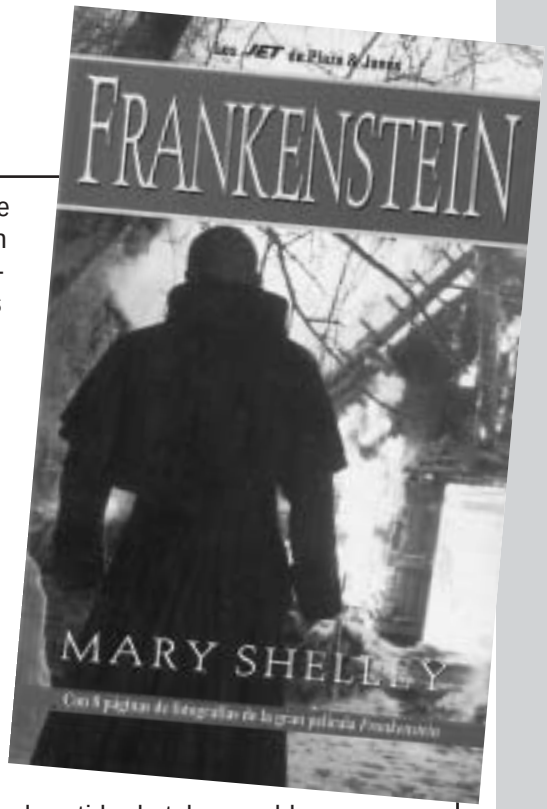
5. ¿Cómo comienza este cuento? Las acciones del segundo párrafo ¿son anteriores o posteriores a la del primero? Entonces, ¿conoce el narrador el final de la historia? ¿Qué diferencias pueden señalar entre este comienzo y los de los otros dos cuentos ya leídos?

6. Escriban el comienzo de un cuento. Recuerden que primero deben planificar qué tipo de narrador adoptarán, qué contenidos van a incluir en ese comienzo y cuál es el género narrativo (policial, de aventuras, mito o leyenda, cuento de hadas, etc.).

Un fragmento del verdadero Frankenstein

¿Alguna vez se imaginaron que el monstruo de Frankenstein podía ser bueno? Si fue así, no fueron los únicos. La autora de la historia, Mary Shelley, también lo imaginó bueno, al menos al principio. Y aunque en algunas películas se lo muestre como un ser maligno y perverso, sepan que se trata de una vil calumnia. En la versión original, escrita entre 1816 y 1817, el monstruo es, al comienzo, bondadoso, generoso y solo quiere lograr la amistad de las personas. Recién más tarde, cuando descubre que nadie quiere verlo ni hablar con él a causa de su fealdad, intenta vengarse de su creador y del género humano. Lean abajo algunos de los pensamientos del monstruo, que muestran su desinterés por matar y maltratar.

En una de las primeras etapas de su vida, la criatura se oculta en un cobertizo pegado a una casa solitaria. Oculto en ese lugar, día a día el monstruo observa admirado a la familia que vive en la casa, compuesta por un anciano y sus dos hijos: Ágata y Félix. Así lo cuenta él mismo:



"Poco a poco hice otro descubrimiento mucho más importante que el primero. Me di cuenta de que aquellos seres poseían un modo de comunicarse mutuamente sus experiencias y sensaciones por medio de sonidos articulados. Vi que las palabras que utilizaban tenían la virtud de provocar, en aquellos a quienes iban dirigidas, pena o alegría, sonrisas o gestos de tristeza. En verdad se trataba de una ciencia divina que, inmediatamente despertó en mí el deseo de poseerla. Sin embargo, todos mis intentos fueron vanos. En efecto, mis vecinos hablaban demasiado aprisa y las frases pronunciadas no tenían, al parecer, ninguna relación con objetos tangibles, por lo que yo no me encontraba en condiciones de hallar un indicio que me permitiera penetrar su sentido. Logré solamente y a costa de enormes esfuerzos, aprender el nombre de algunas de las cosas que con más frecuencia entraban en sus conversaciones, como *fuego*, *leche*, *pan* y *leña*. También aprendí el nombre de mis vecinos. El joven y la muchacha tenían varios, pero el anciano se llamaba solamente *padre*. La muchacha podía ser *hermana* o *Ágata* y el joven, *Félix*, *hermano* o *hijo*. No puedo expresar la alegría que experimenté al descubrir el sentido de tales vocablos y al ser, a mi vez, capaz de pronunciarlos. Había podido, también, oír otras expresiones sin que hubiera logrado averiguar su significado ni desentrañar su utilización; estas eran, por ejemplo: bueno, querido, desgraciado."

Mary Shelley, *Frankenstein*

1. Una pregunta a prueba de distracciones: ¿finalmente, el monstruo habrá aprendido a hablar? Justifiquen su respuesta usando el término **narrador**.

2. En el prólogo a la novela, Mary Shelley señala: "Las opiniones de los protagonistas vienen influidas, es lógico, por su carácter particular y por la situación en que se hallan; no han de ser consideradas por lo tanto como las mías propias".

¿Cuál es el temor de la autora? Explíquenlo usando los términos **narrador** y **autor**.

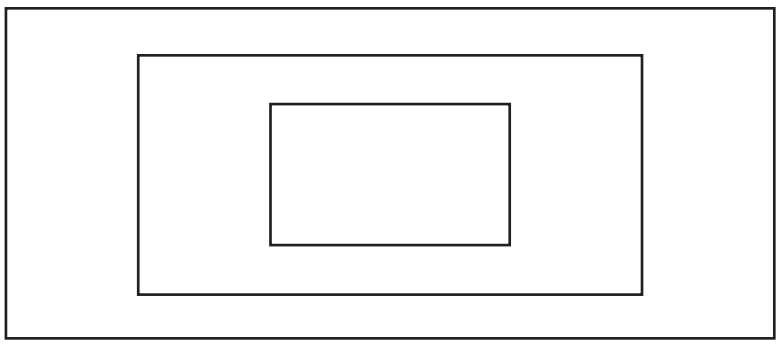
Cajas chinas

El libro de Mary Shelley no tiene un único narrador. Su estructura es más o menos esta :

- Cuatro cartas y luego el diario personal escritos por Robert Walton, un joven que realiza una expedición al Ártico. Allí encuentra a un hombre enfermo (el doctor Frankenstein), quien le relata su historia.
- El relato del doctor Frankenstein (incluido en el diario de Walton). Víctor Frankenstein cuenta cómo creó al monstruo, cómo huyó de él y cómo la criatura lo encontró luego de unos años y le narró a él, su creador, lo que había hecho en ese tiempo.
- La historia que la criatura le relata a su creador, el doctor Víctor Frankenstein.
- La continuación del relato del doctor Frankenstein, en donde éste cuenta cómo la criatura le pide que cree otro ser como él para tener compañía y cómo, cuando él se niega, el monstruo comete horribles crímenes. Horrorizado, Frankenstein decide matar al monstruo y lo persigue hasta el Ártico.
- Nuevamente, el diario de Walton, donde este describe la muerte de Frankenstein y cómo la mismísima criatura entra al barco y al ver muerto a su creador, llora arrepentida.

Se trata, entonces de tres historias, una dentro de la otra, a la manera de cajas chinas.

1. ¿Cómo completarían este esquema para representar esa estructura?



2. Ustedes leyeron un fragmento del relato que la criatura hace al doctor Frankenstein.

a. Elijan tres o cuatro oraciones del texto y reescríbanlas como si las contara el doctor Frankenstein. Pueden comenzar así:

La criatura me contó que...

El terrible monstruo relató que...

¡Atención! Solo pueden usar una vez el verbo **decir**.

b. ¿Se animan a contar el mismo fragmento desde el punto de vista de Walton? ¿Qué modificaciones tuvieron que hacer?

Para referir las palabras pronunciadas por otro o por uno mismo en otras circunstancias, hay dos posibilidades (en realidad, hay más, pero estas dos son las más importantes).

- **Estilo o discurso directo:** se repiten textualmente las palabras del otro, sin cambiar nada. Por ejemplo: "Me preguntó: ´¿Querés que te lleve?´".
- **Estilo o discurso indirecto:** se repiten las ideas transmitidas, pero hay algunos cambios (personas y tiempos verbales, entre otros). Por ejemplo: "Me preguntó si quería que me llevara".

3. ¿Qué estilo se elige en el libro para introducir las palabras del monstruo en el relato de Frankenstein? Si se marean, miren el esquema que ustedes mismos hicieron. ¿Qué estilo usaron ustedes en la consigna **a.**? ¿Y en la **b.**?

De cómo la señorita Coatrí se encontró por segunda vez con el inspector Fernández y sufrió una impactante desilusión con final feliz

21

Para quienes no la recuerdan o aún no la conocen, la señorita Coatrí es una supersticiosa amante del número cuatro que, entre otras manías, tiene la de construir todos sus enunciados con cuatro constituyentes. Para quienes tampoco lo recuerdan, o no lo saben, la señorita Coatrí está furiosamente enamorada del vanidoso inspector Fernández, a quien tuvo oportunidad de conocer en un incidente ocurrido en su oficina y a quien, desde entonces, no pudo apartar de sus sueños. Leerán ahora la segunda ocasión en la que la señorita Coatrí encontró al inspector Fernández, quien, esta vez, no pudo resolver el caso, aunque sí lo resolvió su ayudante, el señor Estívenson, que logró así desviar la pasión de la interesante señorita Coatrí hacia él.

Ocurrió que pocos días después del suceso de la oficina, el inspector y su ayudante debieron ir a la casa de la señorita Coatrí, puesto que habían recibido una severa acusación telefónica de un vecino contra ella. Mientras el inspector Fernández ponía a la señorita al tanto de la acusación, el señor Estívenson fue a buscar al vecino de la dama, el señor Popolino. En cuanto entró, el enfurecido hombre se abalanzó sobre la señorita Coatrí, gritando desaforadamente:

—¡Ella los mató! ¡Ella los mató!

Después de que lograron calmarlo, el señor Popolino relató lo sucedido:

"Mientras yo observaba las estrellas, sentado en mi jardín, escuché, durante las últimas tres noches, desagradables comentarios de la señorita Coatrí sobre mis queridísimos gatos. La primera noche la escuché murmurar:

—A partir de este momento, la peor desgracia de este mundo son estos gatos sucios y ruidosos.

Quiero aclarar que mis gatos son muy limpios y sanitos. Prosigo... La segunda noche, la escuché gritar:

—¡Muy pronto, yo saltaré terroríficamente sobre ustedes...!

La tercera noche, la escuché amenazar:

—Esta noche, yo coseré un lindo almohadón de piel de gatos.

Hoy, cuando me levanté, mis gatos ya no estaban."

Mientras el señor Popolino relataba lo sucedido, el inspector Fernández, conocedor de la manía cuatripartita de la señorita Coatrí, anotaba y aplicaba la prueba de las preguntas. Después de que el señor Popolino hubiese terminado su relato, el inspector Fernández seguía aplicando la prueba y, además, ahora también refunfuñaba. Dos horas después, ya todos sentados y con un refresco en la mano, el inspector seguía con sus pruebas y refunfuños. Además, ya se estaba poniendo muy colorado. Cuatro horas después, las cosas seguían más o menos igual.

1. ¿Por qué el inspector Fernández tenía tantas dudas acerca de este caso? ¿Qué problema tenía con la prueba de las preguntas? Intenten aplicarlas a los comentarios de la señorita Coatrí mencionados por el señor Popolino y pongan en común sus resultados.

Cinco horas después, con las sillas ya achatadas y el ánimo más que aburrido, el respetuoso señor Estívenson se animó a interrumpir al inspector Fernández y le dijo:

—Sé que usted ha tenido una semana muy agotadora, así que si me lo permite voy a explicar por qué la señorita Coatrí no es la culpable, como usted seguramente ya habrá deducido.

2. Lean ahora, sin perder pista, la explicación que el ayudante les dio a todos los presentes, en relación con la acusación contra la señorita Coatrí. Después resuelvan las consignas que aparecen debajo del recuadro.

"Si bien la prueba de las preguntas es muy buena, no es absolutamente adecuada, porque resulta confuso formular una pregunta que pueda responderse con 'yo': '¿Quién hice un pastel?' es una pregunta francamente mal formada que hace dudar a quien la aplica.

En estos casos, la prueba más acertada es la prueba de la reducción. Se trata de reducir todo a una sola palabra o, a lo sumo, dos. Si son dos, la primera de ellas es una preposición. Tomemos como ejemplo una oración cualquiera: 'En este momento, el inspector Fernández mira desde el sillón a su ayudante con los ojos abiertísimos'.

- Primero, tal como lo explicó el inspector Fernández para la prueba de las preguntas, tienen que apelar a su intuición e imaginar cuáles pueden ser los fragmentos o constituyentes de esa oración. Recordemos que el verbo es siempre un constituyente. Podemos intuir que los otros constituyentes son:

  1. en este momento; **2.** el inspector Fernández; **3.** desde el sillón; **4.** a su ayudante; **5.** con ojos abiertísimos.

- En segundo lugar, tienen que buscar, entre esas palabras comodines que tienen las lenguas ("yo", "él", "ellas", "ese", "allí", "entonces", "ahora", "así", "lo", "las"...), una palabra que pueda reemplazar a cada constituyente, acompañada o no de una preposición. Fíjense:

En este momento, → *ahora*

el inspector Fernández → *él*

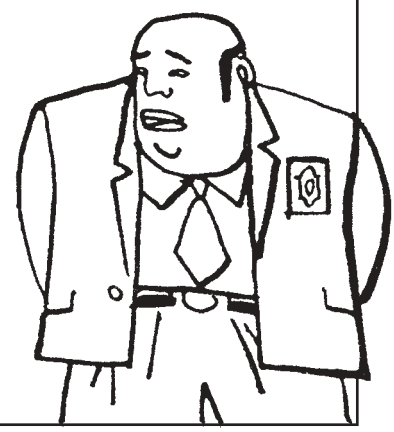
mira

a su ayudante → *lo*

mira

desde el sillón → *desde allí*

con ojos abiertísimos → *así*



"Esta prueba de la reducción permite demostrar claramente que los enunciados escuchados por el señor Popolino no fueron emitidos por la señorita Coatrí."

3. ¿Pueden explicar, con lujo de detalles gramaticales, la admirable deducción del modesto señor Estívenson? Revisen nuevamente el alegato del señor Popolino y, aplicando la prueba de la reducción a las tres oraciones, señalen qué oraciones son la clave de la inocencia de la señorita Coatrí y expliquen por qué. No olviden la manía cuatripartita de la señorita Coatrí.

EPÍLOGO

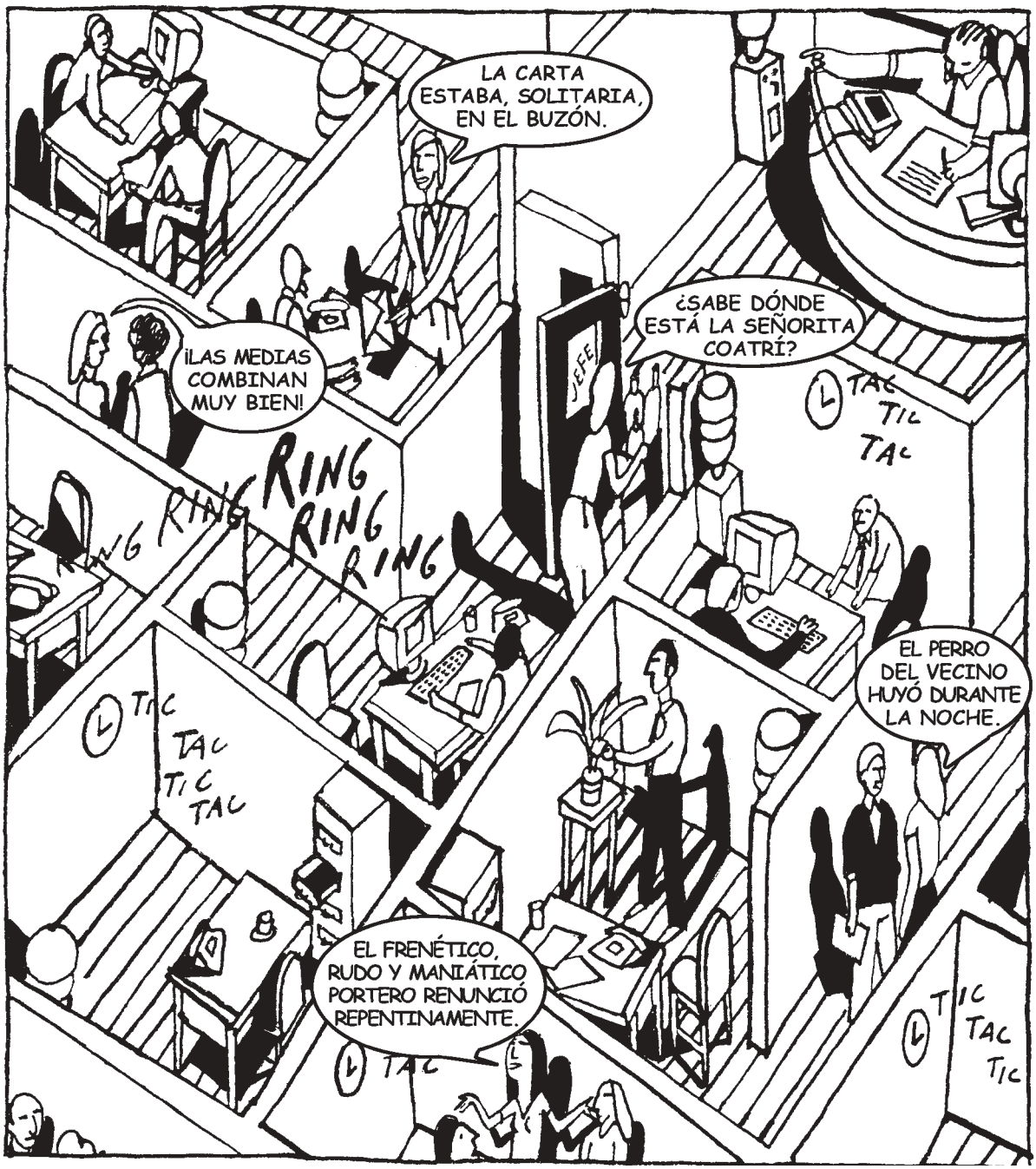
No solo la señorita Coatrí no había sido la autora de los feos comentarios referidos por el señor Popolino, sino que ni siquiera hubo crimen. Mientras el señor Popolino dormía, sus queridísimos gatos habían robado dos kilos de bofe de la heladera y, después de una gran panzada, quedaron profundamente dormidos debajo de la cama del angustiado caballero. Al no verlos, y al no responder los gatos a sus llamados, el señor Popolino creyó lo peor. El resto de la historia ya la conocen.

El excéntrico jefe de la señorita Coatrí

Para su jefe, la manera cuatripartita de hablar de la señorita Coatrí es una gran ventaja, porque con solo escucharla, puede ubicarla fácilmente en la laberíntica y superpoblada empresa que él dirige. ¡Claro! Esto es posible porque el excéntrico jefe ama las ingeniosidades gramaticales, que colecciona en un cuaderno verde.

Abajo pueden ver una situación cotidiana en su oficina. La cafetera ambulante busca a la señorita Coatrí para llevarle su café. Dado que no quiere cansar sus gastadas piernas, le pregunta al jefe por el paradero de la dama. El jefe, sin siquiera levantar la cabeza, y a pesar de que desde su lugar escucha hablar a toda la gente de su oficina, alza su brazo seguro y señala, sin fallar, la ubicación correcta de la buscada.

- ¿Pueden explicar, con lujo de detalles gramaticales, por qué el jefe no señaló a ninguna de las otras damas parlanchinas de su oficina? En su explicación, apliquen la prueba de la reducción que inteligentemente explicó el señor Estívenson, ayudante del inspector Fernández.



Abajo se reproducen los bocetos de distintas máquinas que diseñó Leonardo da Vinci, que están representados también en la lámina "Los proyectos de Leonardo", aunque con una diferencia: en esta página se agregaron los nombres que actualmente les daríamos a las diferentes partes de la máquina. Observen los diseños y lean los cartelitos.

Si después de estudiar detenidamente los bocetos representados en la lámina, expusieron sus supuestos acerca de cuál es la función del aparato diseñado, con la nueva información que aparece en esta página ajusten sus hipótesis sobre función y nombre de cada aparato. Si no formularon ninguna hipótesis sobre ellos, ahora es un buen momento: traten de deducir cuál es la función de cada una de las máquinas y descríbanlas con lujo de detalles. Piensen también un nombre para cada una.

LOS PROYECTOS DE LEONARDO DA VINCI

HÉLICE AÉREA

HÉLICE DE JUNQUILLO, LINO Y ALAMBRE EN FORMA DE TORNILLO

TENSORES O HILOS QUE EVITAN QUE SE DEFORME LA HÉLICE

CUATRO MANIJAS QUE, AL SER EMPUJADAS, HACEN GIRAR LA HÉLICE

PLATAFORMA

EJE CENTRAL

DRAGADORA

PLATAFORMAS FLOTANTES

BRAZOS EXCAVADORES

RUEDA

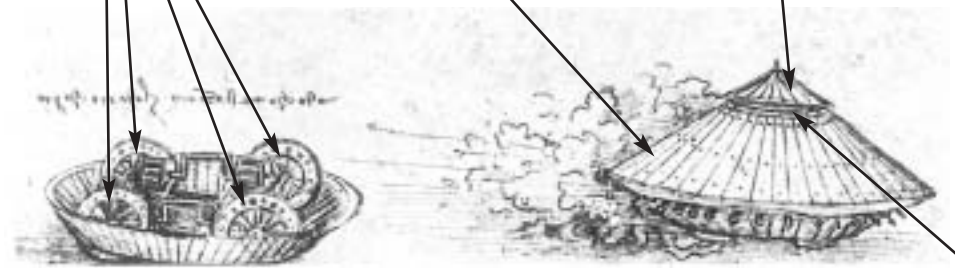
TENSORES

ESTACA (PUNTO FIJO)

SOPORTE O BASE TRIANGULAR

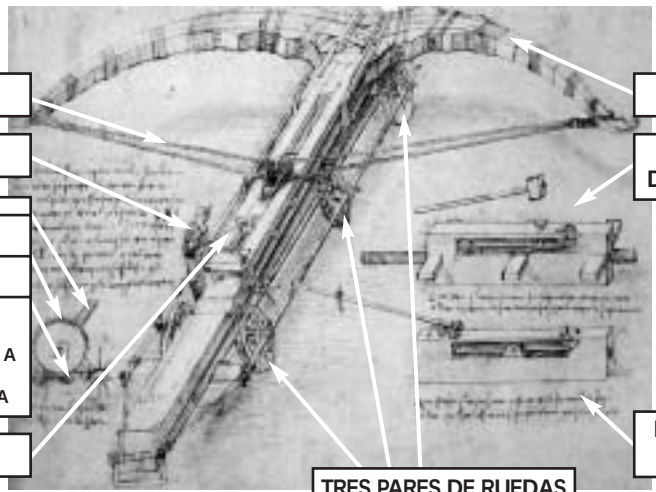
MANIVELA

CARRO BLINDADO

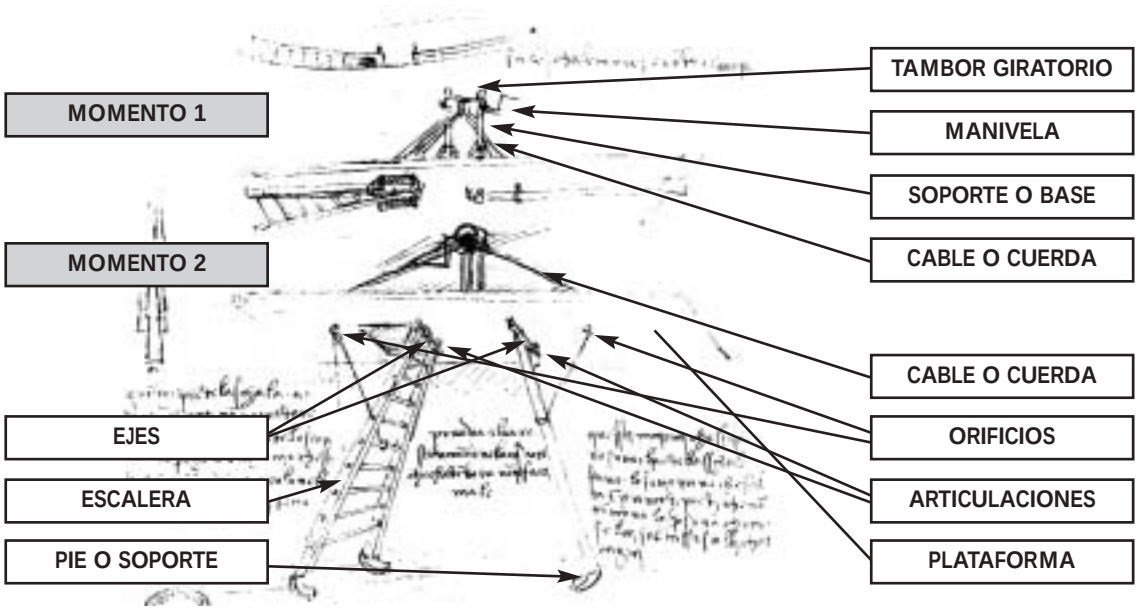


En el interior, el carro tiene manivelas que hacen mover las ruedas. La dirección del fuego la indicarían los hombres de la torre. El carro se diseñó para ser operado por ocho hombres.

BALLESTA GIGANTE



TREN DE ATERRIZAJE



Más datos más

Cada uno de los bocetos de Leonardo representados en la página anterior (excepto la ballesta) es el predecesor de uno de los modernos aparatos representados en las siguientes fotos. ¿Cuál es el predecesor de cuál?

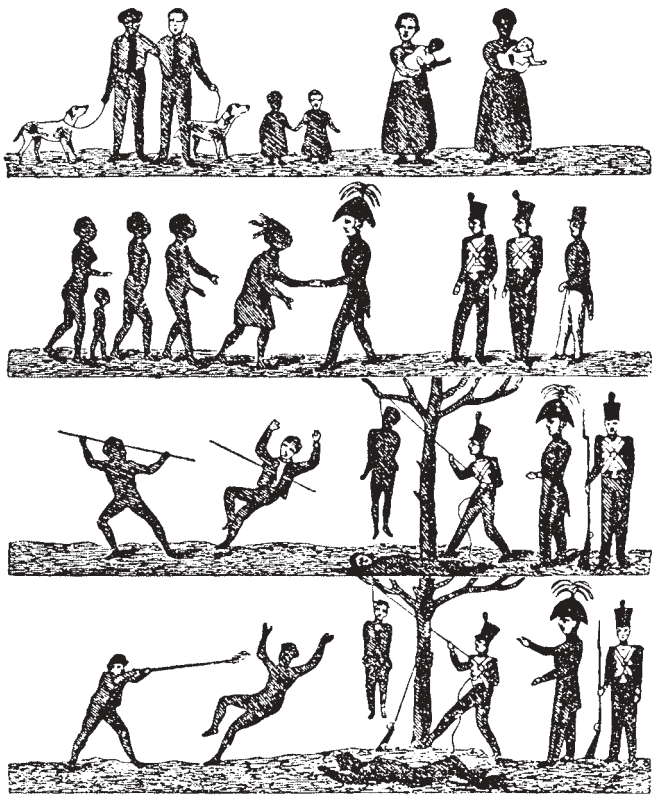
Si después de estudiar detenidamente los bocetos de Leonardo representados en la página anterior, expusieron sus supuestos acerca de cuál es la función del aparato diseñado, entonces ahora comparen cada boceto con su sucesor, y ajusten sus hipótesis sobre función y nombre del aparato bosquejado por Leonardo.

LOS SUCESORES DE ALGUNAS MÁQUINAS DISEÑADAS POR LEONARDO DA VINCI

Leyes dibujadas

Si bien el hecho de dejar memoria por medio de dibujos es la forma más antigua de conservar información, en la actualidad también solemos comunicarnos por medio de dibujos y símbolos, por ejemplo, en las historietas sin palabras, en algunas señales de tránsito, o en carteles publicitarios.

Un ejemplo más antiguo (aunque no es para tanto) de este tipo de comunicación es la siguiente "Proclamación" publicada en Tasmania, en 1870. (¿Quién sabe dónde queda Tasmania?)



1. ¿Cuál es el tema de la ley? Tachen los temas que no correspondan o no parezcan totalmente ajustados a la imagen:

- Los castigos que merecen los homicidas.
- La convivencia pacífica entre blancos y negros.
- La subordinación de los negros a los blancos.
- La vida en Tasmania.

¿Cuál de los anteriores es un tema más amplio que el correspondiente al dibujo? ¿Y cuál es un tema más restringido? ¿Cuál no corresponde para nada al dibujo?

2. Las siguientes son ideas representadas por las dos primeras imágenes. ¿Cuál va con el primer dibujo? ¿Y con el segundo?

a. El estado de paz es confirmado por autoridades de blancos y negros.

b. El estado de paz en que deben vivir blancos y negros.

3. En forma oral, expliquen el significado de los dos últimos dibujos. Para ello pueden comenzar así:

Si un blanco asesina a un negro ...

Todo blanco que asesine a un negro ...

Si un blanco asesinó a ...

Cuando un blanco ...

En caso de que ...

¿De qué otras maneras puede expresarse la misma idea? Escriban todas las formas que se les ocurran.

En todas estas oraciones se expresa una relación entre dos hechos: ASESINAR y SER AHORCADO (como verán, en Tasmania parece que eran de pocas pulgas). ¿Cuál de los dos eventos se produce antes en el tiempo? ¿El primero (ASESINAR) se produce a causa del segundo (SER AHORCADO)? ¿O al revés?

4. Escriban el texto de la ley correspondiente a la totalidad del dibujo.

Características de los poemas de vanguardia

Dia nublado

Nocturno en que nada se oye (fragmento)

Y en el juego angustioso de un espejo frente a otro
cae mi voz
y mi voz que madura
y mi voz quemadura
y mi bosque madura
y mi voz quema dura
como el hielo de vidrio
como el grito de hielo
aquí en el caracol de la oreja
el latido de un mar en el que no sé nada
en el que no se nada
porque he dejado pies y brazos en la orilla

XIII
Desconsoladamente
Des
con sol
hada
mente.
Juan Gelman

Paisaje
AL ATARDECER NOS PASEAREMOS POR RUTAS PARALELAS

UNA CANCIÓN CONDUCE A LAS OVEJAS HACIA EL APRISCO

A continuación se enumeran algunas características de las escuelas de vanguardia.

¿Cuáles de ellas se pueden identificar en los poemas que se transcriben arriba? Justifiquen su elección:

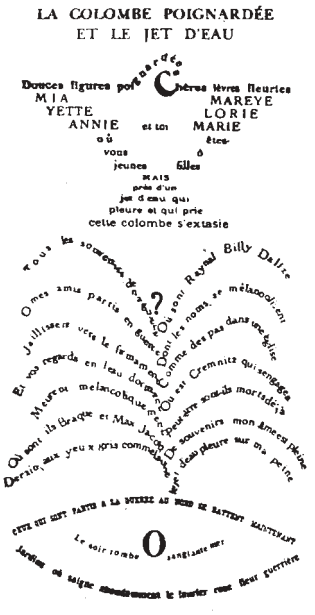
> Se llama **vanguardia** a las tendencias en las artes plásticas y en la literatura que, originadas en Europa durante las primeras décadas del siglo XX, se extendieron a los Estados Unidos y América Latina.
>
> La idea común de estas tendencias es la lucha contra lo establecido, en el arte y en la sociedad, y la reivindicación de la libertad.

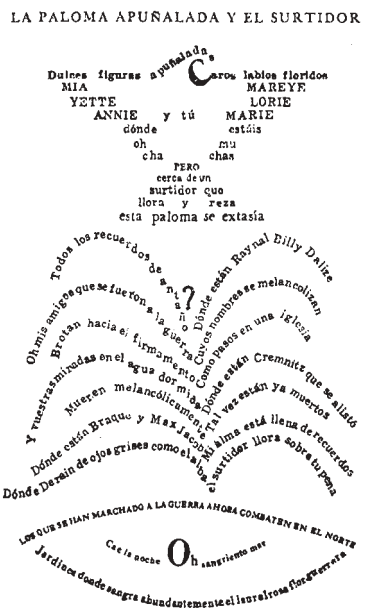
- **Feísmo:** como el arte de vanguardia quiere generar una reacción en el destinatario, en este caso busca hacerlo por medio de lo desagradable.
- **Ausencia de figuración:** no interesa nada externo a las palabras, lo importante es crear, dentro de la obra de arte, un mundo autosuficiente.
- **Disposición gráfica novedosa:** las palabras no se ubican en la hoja de papel de una manera canónica (de izquierda a derecha).
- **Ausencia del aspecto musical tradicional:** en la poesía de vanguardia el aspecto sonoro no está dado ni por una rima ni por una cantidad de sílabas fijas. Se tiende a la disonancia.
- **Transgresiones gramaticales:** se crean palabras nuevas, la sintaxis no se respeta, no se usan conectores.
- **Transgresiones notacionales:** intencionalmente, se juega con la ortografía ("poecía susia"), no se usan mayúsculas ni signos de puntuación.
- **Temas variados:** los temas de los poemas se apartan de los tradicionales (el amor, la muerte, la belleza) para tratar cuestiones relacionadas con lo feo, lo desagradable, e incluso lo asqueroso.
- **Enumeraciones caóticas** que generan desconcierto en el lector.

Un caligrama o poema visual es un poema en el que la línea de escritura se usa como si fuera el trazo de un dibujo. Si bien hay antecedentes de este tipo de poesía, incluso en la literatura griega, el iniciador de esta forma de escritura en la modernidad es el escritor francés Guillaume Apollinaire (1880-1918).

Caligrama de Apollinaire ➤

Fuente: Alonso, R. (comp. y trad.) Guillaume Apollinaire. *La linda pelirroja y otros poemas*, Centro Editor de América Latina, Bs. As., 1987.





ΣΥΡΙΓΞ

Οὐδενὸς εὐνάτειρα Μακροπτολέμοιο δὲ μάτηρ
μαίας ἀντιπέτροιο θοὸν τέκεν ἰθυντῆρα,
οὐχὶ Κεράσταν, ὃν ποτε θρέψατο ταυροπάτωρ,
ἀλλ' οὖ πιλιπὲς αἶθε πάρος φρένα τέρμα σάκους,
οὔνομ' Ὅλον, δίζων, ὃς τᾶς μέροπος πόθον
κούρας γηρυγόνας ἔχε τᾶς ἀνεμώδεος,
ὃς μοίσᾳ λιγὺ πᾶξεν ἰοστεφάνῳ
ἕλκος, ἄγαλμα πόθοις πυρισμαράγου,
ὃς σβέσεν ἀνορέαν ἰσπυδέα
Παπποφόνου Τυρίαν τ' ἐρρύσατο·
τῷ τόδε τυφλοφόρων ἐρατόν
πῆμα Πάρις θέτο Σιμιχίδας·
ψυχὰν ἃ βροτοβάμων,
στήτας οἷστρε Σαέττας,
κλωποπάτωρ, ἀπάτωρ,
λαρνακόγυιε, χαρείς
ἀδὺ μελίσδοις
ἔλλοπι κούρᾳ,
Καλλιόπᾳ
νηλεύστῳ.

◄ Poema griego atribuido a Teócrito de Siracusa, probablemente del siglo III, cuyo título, "Siringa", se relaciona con la forma de los versos (la siringa es un instrumento musical parecido al siku).

1. ¿Cuál de los poemas que se transcriben en la página anterior es un caligrama?

2. En este tipo de poemas, la escritura de los versos reproduce formas asociadas al tema de la poesía. ¿Qué formas aparecen en el poema de Tablada? ¿Cómo se relacionan con el tema de la poesía?

3. Escriban un caligrama. Recuerden que la forma y el tema del texto deben estar relacionados.

Cadáver exquisito

Una de las escuelas de vanguardia que más se extendió fue el surrealismo, movimiento artístico originado en Francia durante la década de 1920. Uno de los pilares de este movimiento fue el énfasis en la creación grupal. Para ello, sus seguidores experimentaban diversas técnicas de escritura colectiva en las que se juega con el azar. Una de esas técnicas es el *cadáver exquisito*.

4. Escriban un cadáver exquisito. ¿Cómo se hace? Formen grupos de entre cuatro y siete participantes. El primero escribe una frase en un papel; al terminar, lo dobla dejando que se vea solamente la última palabra que escribió. A partir de esta, el segundo participante escribe otra frase; y así sucesivamente. Se puede repetir varias veces, cuantas se quiera. Al finalizar, se desdobla el papel y se lee el resultado.

Una aclaración: la técnica se llama "cadáver exquisito" porque cuando los surrealistas la probaron por primera vez, obtuvieron la siguiente frase: "El cadáver-exquisito-beberá-el vino nuevo".

El estrafalario señor Nimú

Para quienes no tuvieron la mala suerte de conocer al señor Nimú, acaba de llegar el triste momento. El señor Nimú es un caballero sumamente estrafalario que tiene dos manías lingüísticas: ama las oraciones cortas y le fascinan los sustantivos, verbos y adjetivos extravagantes. Y si usa sustantivos, verbos y adjetivos que nadie conoce, muchísimo mejor. Porque al señor Nimú no le importa que no lo entiendan (tampoco la gente se pierde gran cosa). Lo que al señor Nimú le interesa es provocar que las personas piensen que él es un señor muy culto y de muy buen hablar. Por eso el señor Nimú anda por el mundo repartiendo extravagancias como:

—¡Exan de ahí, guajas procaces!

Solo por el gusto de contrariarlo, y por no darle el placer de ser mirado con admiración, ya que lo que dice es bastante común, desempolven todos sus saberes e ingenio y, con paciencia, desentrañen el significado de semejante palabrerío, respondiendo, una por vez, las preguntas que aparecen abajo.

1. ¿Por qué las palabras "de" y "ahí", que son palabras que usamos todos, también son usadas por el estrafalario señor Nimú? (Si tienen problemas, revisen cuáles son las dos manías lingüísticas del señor Nimú y piensen a qué clase pertenecen las palabras "de" y "ahí".)

2. ¿Por qué "de ahí" es un constituyente de esta oración? ¿Puede la preposición ***de*** formar un constituyente por sí sola? ¿Qué clase de construcción es el constituyente "de ahí"? ¿Adjetiva, sustantiva, preposicional, verbal...? ¿Por qué?

3. Si "ahí" es un adverbio que indica lugar, ¿qué señala la construcción "de ahí" : QUIÉN, DÓNDE, CÓMO...?

4. Teniendo en cuenta que la construcción "de ahí" es una construcción que indica lugar, ¿cuál de las tres palabras restantes puede ser el verbo? Para confirmar la respuesta a esta pregunta, no pierdan de vista los sufijos.

5. Este enunciado fue una orden enojosa dirigida a un grupo de chicos que se había metido, sin permiso, en el jardín del señor Nimú. ¿Arriesgan una traducción de las primeras tres palabras?

6. Un aplauso para todos los que la tradujeron como: "¡Salgan de ahí!"

7. Si la oración es una orden, ¿en qué modo está conjugado el verbo "exan"? ¿Y en qué tiempo, persona y número?

8. Si el verbo "exan" pertenece a la tercera conjugación, ¿cómo es el verbo "exan" en infinitivo?

9. Supongan que desde la ventana ven que en el jardín, donde está su perro, se mete otro perro. ¿Cómo le dirían al otro perro que salga de ahí sin que su perro piense que la orden va dirigida a él?

El **infinitivo** es una de las formas del verbo cuando no está conjugado. Puede terminar en **AR**, en **ER** o en **IR**.

- Los verbos “saltar”, “volar”, “murmurar”, pertenecen a la primera conjugación porque terminan en **AR**.
- Los verbos “correr”, “leer”, “enloquecer”, pertenecen a la segunda conjugación porque terminan en **ER**.
- Los verbos “salir”, “vivir”, “huir”, pertenecen a la tercera conjugación porque terminan en **IR**.

10. Lo que tuvieron que agregar después de la orden al perro atrevido se llama **vocativo**. El vocativo de la orden del señor Nimú es una construcción sustantiva. "Guajas" es el sustantivo. ¿Qué clase de palabra será "procaces"? ¿En qué número están estas palaberas? ¿Arriesgan una traducción completa?

Si superaron los diez pasos sin claudicar y sin protestar, ¡son unos genios!

Los descuidos del señor Nimú

1 . Dado que pocos, o nadie, entienden al señor Nimú, el hombre dejó de cuidar su manera de hablar. "¿Para qué?— solía decir —. Si total, nadie se da cuenta." Y así, a veces, el señor Nimú es un caballero bien hablado, y otras veces es un espanto.

¡A ver si descubren cuáles son los problemas de concordancia que manifiesta el señor Nimú en este canto nostálgico y desafinado a la única cataraña que alguna vez tuvo y que ya no tiene!

¡Oh, mi cataraña!
Por la mañana, sobre las capullina, candileteaban la cataraña.
Ella candileteaba ambrosianos desacordado.
¡Oh, mis cataraña!
¡Yo añoro tu ambrosianos desacordados!
Esos guajas procaces arrincó a mi majo cataraña.
¡Yo añoro a mi lenes cataraña!

Antes de empezar...

DOS REGLAS DE CONCORDANCIA

1. El verbo concuerda con el sustantivo en persona y número.

2. El adjetivo y el determinante concuerdan con el sustantivo en género y número.

2. ¿De qué otras maneras formularían la regla de concordancia entre el sustantivo y el verbo? Abajo tienen tres formas posibles de comenzar.

- El sustantivo exige que el verbo...
- El verbo tiene que tener...
- Si el sustantivo es singular y equivale a una tercera persona, entonces...

Ahora reformulen de dos maneras distintas la regla de concordancia entre el adjetivo y el sustantivo, y entre el determinante y el sustantivo.

3. Ahora sí, lean varias veces el breve canto que compuso el señor Nimú. Presten atención a las palabras que se repiten. Solo el primer verso carece de errores. En total, hay ocho errores de concordancia. Algunas pistas para la reflexión:

a. Comparen el primer verso con el cuarto. ¿Cuál es el problema gramatical del cuarto verso? Este es el primer problema de concordancia.

b. Busquen las palabras que pueden ser candidatas a ser verbos. No pierdan de vista los sufijos. Cinco de los siete versos tienen verbos. Cuando los encuentren, márquenlos.

c. En este breve texto hay cuatro construcciones preposicionales. ¿Cuáles son? Márquenlas. ¿Por qué son construcciones preposicionales?

d. Marquen ahora las construcciones sustantivas o sustantivos o pronombres personales que creen que deberían concordar con el verbo. No pierdan de vista los determinantes.

e. Intenten encontrar el núcleo de las construcciones sustantivas. No pierdan de vista los sufijos y no dejen de comparar las palabras del canto del señor Nimú con palabras conocidas por ustedes.

Los determinantes son palabras que acompañan al sustantivo, al adjetivo y al adverbio, y delimitan el alcance de los tres:

- con sustantivo: "estas manos", "tres manos", "algunas manos", "qué manos", "las manos";
- con sadjetivo: "bastante feo", "demasiado pobres";
- con adverbio: "casi tarde", "muy bien".

f. Observen si el verbo concuerda (en persona y en número) con el sustantivo o pronombre o núcleo de cada construcción sustantiva correspondiente. Si no es así, corrijan los verbos para que respeten las reglas de concordancia. Si la inspección es correcta, tienen que encontrar dos problemas de concordancia entre sustantivo y verbo.

g. Ahora analicen las construcciones sustantivas por dentro y observen la concordancia entre determinantes y sustantivos, y entre adjetivos y sustantivos. Si el rastreo es acertado, entonces tienen que encontrar dos problemas de concordancia.

h. Dentro de dos de las construcciones preposicionales hay tres problemas de concordancia. ¿Cuáles son esos problemas?

i. Hay palabras que usamos todos y que también usa el señor Nimú. ¿Cuáles son? ¿A qué clase de palabras pertenecen? ¿Por qué las usa (no pierdan de vista las dos manías lingüísticas del señor Nimú)?

Si llegaron hasta aquí, realmente merecen muchas felicitaciones.

4. Si solo pudieran buscar en el diccionario el significado de cinco de las palabras del desafinado canto del señor Nimú, ¿cuáles serían esas palabras? ¿Por qué las elegirían?

Busquen esas palabras en el diccionario y arriesguen una traducción. Compárenla con las de sus compañeros y discutan y reflexionen sobre las diferencias entre unas y otras. ¿Fueron realmente tan diferentes? ¿Por qué?

5. Ahora les toca a ustedes. ¿Qué preguntas propondrían para indagar por qué la siguiente oración del señor Nimú está mal formada?

La oración es: "Ella trompiquearon abruptamente".

Una ayudita: las palabras terminadas en **MENTE** son adverbios.

MINISTERIO de EDUCACIÓN
PRESIDENCIA de la NACIÓN

Unidad de Recursos Didácticos
SUBSECRETARÍA DE EDUCACIÓN BÁSICA

=Equidad
Programa de Acciones Compensatorias en Educación
PACE